

قرار رئيس جمهورية مصر العربية*

رقم ٧٠ لسنة ١٩٩٥

بشأن الموافقة على الاتفاق الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٠ / ١١ / ١٩٩٤

بين حكومتى جمهورية مصر العربية وروسيا الاتحادية بشأن

تسوية الديون المتبادلة بين جمهورية مصر العربية واتحاد

الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا

ئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على الاتفاق الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٠ / ١١ / ١٩٩٤ بين حكومتى
جمهورية مصر العربية وروسيا الاتحادية بشأن تسوية الديون المتبادلة بين جمهورية
مصر العربية واتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا ، وذلك مع التحفظ
شرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٥ شوال سنة ١٤١٥ هـ

(الموافق ٦ مارس سنة ١٩٩٥ م)

حسنى مبارك

* وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ٨ ذى القعدة سنة ١٤١٥ هـ

(الموافق ٨ أبريل سنة ١٩٩٥ م)

اتفاق

بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة روسيا الاتحادية
بشأن

تسوية الديون المتبادلة بين جمهورية مصر العربية واتحاد

الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا

حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة روسيا الاتحادية المشار إليهما
فيما يلي بالأطراف المتعاقدة .

* أخذا فى الاعتبار إعلان حكومة روسيا الاتحادية الصادر فى باريس بتاريخ
٢ أبريل ١٩٩٣ معززا أن روسيا الاتحادية هى الخليف القانونى للالتزامات وحقوق
اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا (الاتحاد السوفيتى) .

* بدافع الرغبة فى المزيد من تطوير العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين
على أساس مبدأ المساواة والمصلحة المتبادلة ، بهدف العمل على تذليل العقبات
فى طريق تطوير هذه العلاقات .

* أخذا فى الاعتبار ما تضمنه البروتوكول الموقع بين حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية بتاريخ ٢٠ مارس ١٩٨٧ بشأن
تسوية متأخرات الديون على جمهورية مصر العربية لاتحاد الجمهوريات السوفيتية
الاشتراكية فى إطار التسهيلات الائتمانية المقدمة لجمهورية مصر العربية خلال
الفترة من عام ١٩٦٣ إلى عام ١٩٧٤ (بروتوكول ١٩٨٧) .

* أخذا فى الاعتبار انتهاء العمل باتفاق الدفع المبرم بين حكومة الجمهورية العربية
المتحدة وحكومة اتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية بتاريخ ٢٣ يونيو ١٩٦٢

قد تم الاتفاق على تسوية المديونية المتبادلة بين الجانبين وفقا لما يقضى به هذا الاتفاق .

(المادة الاولى)

الديون المتبادلة التى تخضع للتسوية هى كما يلى :

(١) الرصيد المدين القائم ، بتاريخ ٣٠ نوفمبر ١٩٩٤ المستحق لجمهورية مصر العربية فى الحساب رقم (٥) المفتوح فى سجلات البنك المركزى المصرى وبنك الشئون الاقتصادية الخارجية بالجنيه الاسترلىنى الحسابى وفقا لاتفاق الدفع المبرم بين الجمهورية العربية المتحدة والاتحاد السوفيتى بتاريخ ٢٣ يونيو ١٩٦٢ .

(٢) الديون القائمة المستحقة على جمهورية مصر العربية للاتحاد السوفيتى سابقا وفقا « لبروتوكول سنة ١٩٨٧ » .

(٣) الديون القائمة المستحقة على مصر للاتحاد السوفيتى سابقا فى إطار القروض الاقتصادية الحكومية المقدمة لجمهورية مصر العربية فى إطار اتفاقات التعاون الاقتصادى والفنى المبرمة بين جمهورية مصر العربية والاتحاد السوفيتى سابقا والمبينة فى المرفق رقم (١) والذي يعتبر جزءا لا يتجزأ من هذا الاتفاق .

(٤) الديون القائمة المستحقة على المؤسسات المصرية لصالح المؤسسات التابعة للاتحاد السوفيتى فى إطار التسهيلات التجارية المقدمة لتمويل إنشاء مشروعات فى جمهورية مصر العربية ، وفى حدود قيمة الكمبيالات الصادرة قبل أول يناير سنة ١٩٩١ ، وفقا للمرفق رقم (٢) الذى يعتبر جزءا لا يتجزأ من هذا الاتفاق .

(المادة الثانية)

اتفقت الأطراف المتعاقدة على أن يتم إلغاء كامل الديون المتبادلة والواردة بالمادة الأولى من هذا الاتفاق مقابل بعضها البعض ، خلال الفترة المنصوص عليها فى المادة الأولى من « بروتوكول سنة ١٩٨٧ » على أساس المساواة الكاملة بين الديون المتبادلة السالف الإشارة إليها .

(المادة الثالثة)

يقوم البنك المركزى المصرى عن الجانب المصرى وبنك الشئون الاقتصادية الخارجية ، عن الجانب الروسى ، بإتمام عملية المطابقة النهائية للرصيد القائم فى الحساب رقم (٥) ، المشار إليه فى المادة الأولى من هذا الاتفاق ، وفقا للمركز فى ٣٠ نوفمبر ١٩٩٤ وذلك قبل ١٥ ديسمبر ١٩٩٤

يتوقف البنك المركزى المصرى وبنك الشئون الاقتصادية الخارجية عن إجراء عمليات مصرفية من خلال الحساب رقم (٥) اعتبارا من أول ديسمبر ١٩٩٤

(المادة الرابعة)

خلال سبعة أيام من تاريخ سريان هذا الاتفاق ، وليس قبل ٢٠ ديسمبر ١٩٩٤ ، يحول الرصيد القائم فى الحساب رقم (٥) ، والمحدد طبقا للمادة الثالثة من هذا الاتفاق ، إلى « حساب تصفية » يفتح بالجنيه الاسترلينى الحسابى لدى البنك المركزى المصرى باسم بنك الشئون الاقتصادية الخارجية ، وإلى « حساب تصفية » يفتح لدى بنك الشئون الاقتصادية الخارجية بالجنيه الاسترلينى الحسابى باسم البنك المركزى المصرى .

لا يتم احتساب فوائد على « حسابات التصفية » ، وتعفى من المصاريف البنكية والضرائب .

(المادة الخامسة)

(١) خلال سبعة أيام من تاريخ سريان هذا الاتفاق ، وليس قبل ٢٠ ديسمبر ١٩٩٤ ، يقوم البنك المركزى المصرى بإجراء قيد دائن بمبلغ ٣٤٢٥٤٢٣٧,٦٤ جنيه استرلينى حسابى فى « حساب التصفية » المفتوح لديه باسم بنك الشئون الاقتصادية الخارجية المعادل لقيمة الأقساط التى استحققت فى إطار « بروتوكول سنة ١٩٨٧ » حتى ١٥ ديسمبر ١٩٩٤

(٢) بعد تاريخ سريان هذا الاتفاق ، واعتبارا من أول يناير سنة ١٩٩٥ ، يقوم البنك المركزى المصرى بإجراء قيد دائن فى « حساب التصفية » المفتوح فى سجلاته باسم بنك الشئون الاقتصادية الخارجية فى ١٥ مارس ، ١٥ يونيو ، ١٥ سبتمبر و ١٥ ديسمبر من كل عام ، وذلك حتى و متضمنا ١٥ ديسمبر سنة ٢٠١٠ ، بمبلغ بالجنيه الاسترلينى الحسابى ، سيتم الاتفاق عليه بين الأطراف المتعاقدة بعد الانتهاء من مطابقة رصيد الحساب رقم (٥) ، وفقا للمادة الثالثة من هذا الاتفاق . يحدد هذا المبلغ بحيث يضمن أن رصيد « حساب التصفية » يصبح صفرا فى تاريخ ١٥ ديسمبر ٢٠١٠ ، أخذا فى الاعتبار المبالغ التى سيتم إضافتها فى الجانب الدائن من « حساب التصفية » سدادا للديون المستحقة على جمهورية مصر العربية للاتحاد السوفيتى سابقا والموضحة بالمادة الأولى من هذا الاتفاق .

يتم الاتفاق على المبلغ المشار إليه أعلاه عن طريق تبادل الخطابات بين وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية بجمهورية مصر العربية ووزارة العلاقات الاقتصادية الخارجية بروسيا الاتحادية .

(المادة السادسة)

اعتبارا من تاريخ سريان هذا الاتفاق ، وليس قبل ٢٠ ديسمبر ١٩٩٤ ، يتم سداد جمهورية مصر العربية للقروض الاقتصادية الحكومية المقدمة من الاتحاد السوفيتى سابقا (المرفق رقم ١) بما فى ذلك الأصل والفوائد المستحقة عليها طبقا للأسلوب والمجدول الزمنى المنصوص عليه فى اتفاقات التعاون الاقتصادى والفنى المعنية والمبرمة بين الحكومتين ، ويتم تحويل هذه المبالغ إلى « حسابات التصفية » خلال ثلاثة أيام من تاريخ الاستحقاق .

(المادة السابعة)

(١) ديون المؤسسات المصرية فى إطار القروض التجارية ، والمبيننة بالمرفق رقم (٢) لهذا الاتفاق ، والتي تستحق اعتبارا من تاريخ سريان هذا الاتفاق ، وليس قبل ٢٠ ديسمبر ١٩٩٤ ، يتم تحويلها إلى « حسابات التصفية » خلال ثلاثة أيام من تاريخ الاستحقاق ، وبالأسلوب المنصوص فى الاتفاقات والعقود المتعلقة بها .

(٢) اعتبارا من تاريخ سريان هذا الاتفاق ، وليس قبل ٢٠ ديسمبر ١٩٩٤ ، فإن ديون المؤسسات المصرية بالجنيه الاسترلينى الحسابى فى إطار القروض التجارية التى لم يتضمنها المرفق رقم (٢) ، يتم سدادها فى تواريخ الاستحقاق طبقا للأسلوب والقواعد والشروط المنصوص عليها فى العقود المتعلقة بها بالجنيه المصرى على أساس سعر صرف ثلاثة جنيهات مصرية لكل جنيه استرلينى حسابى ويتم تحويلها فى نفس الوقت إلى الدولار الأمريكى طبقا لسعر الصرف السائد فى السوق الحرة للنقد الأجنبى فى مصر فى تواريخ السداد المتعلقة بها .

(المادة الثامنة)

(حسابات التصفية) لدى البنك المركزى المصرى وبنك الشئون الاقتصادية الخارجية
لمفتوحة طبقا للمادة الرابعة من هذا الاتفاق ، تظل قائمة لحين إتمام تسوية الرصيد المدين
فى هذا الحساب والذي يمثل المبالغ المستحقة على الاتحاد السوفيتى سابقا فى الحساب
رقم (٥) ، وذلك من خلال القيود الدائنة فى حساب التصفية والتي يتم دفعها
فى إطار « بروتوكول سنة ١٩٨٧ » طبقا للمادة الخامسة من هذا الاتفاق ، بالإضافة
إلى سداد ديون جمهورية مصر العربية فى إطار القروض الحكومية الاقتصادية وديون
المؤسسات المصرية فى إطار القروض التجارية طبقا للمادتين السادسة والسابعة من هذا الاتفاق .

(المادة التاسعة)

تم الاتفاق بين الأطراف المتعاقدة على اعتبار الأحكام الواردة بالمادة الثالثة
من البروتوكول الموقع فى ٢٠ مارس سنة ١٩٨٧ بشأن تسوية متأخرات الديون
على جمهورية مصر العربية للاتحاد السوفيتى السابق فى إطار التسهيلات الائتمانية
المقدمة لجمهورية مصر العربية خلال الفترة من عام ١٩٦٣ إلى عام ١٩٧٤ ،
وكذلك الأحكام الواردة بالمادة العاشرة من اتفاق الدفع المبرم بين الجمهورية العربية المتحدة
والاتحاد السوفيتى سابقا بتاريخ ٢٣ يوليو ١٩٦٢ ، لاجية .

(المادة العاشرة)

اتفقت الأطراف المتعاقدة على أن تنفيذ أحكام هذا الاتفاق يعتبر سدادا كاملا
للديون المتبادلة ، المنصوص عليها فى المادة الأولى من هذا الاتفاق ، والمستحقة
على جمهورية مصر العربية للاتحاد السوفيتى سابقا وتلك المستحقة
على الاتحاد السوفيتى سابقا لجمهورية مصر العربية .

(المادة الحادية عشرة)

البنك المركزى المصرى وبنك الشئون الاقتصادية الخارجية ، باعتبارهما الجهات المفوضة من قبل حكوماتهم ، إذا تطلب الأمر ، ستفقان عن الإجراءات المصرفية اللازمة لضمان تنفيذ هذا الاتفاق .

(المادة الثانية عشرة)

جميع المنازعات أو الخلافات بشأن تنفيذ أحكام هذا الاتفاق يتم تسويتها عن طريق التفاوض بين الأطراف المتعاقدة

(المادة الثالثة عشرة)

يسرى هذا الاتفاق عند تبادل إخطارات مكتوبة عن طريق القنوات الدبلوماسية بموافقة السلطات المختصة فى كل دولة وفقا للتشريعات والنظم القائمة فى كل منها ، ويظل ساريا حتى إتمام تسوية الديون المستحقة على جمهورية مصر العربية للاتحاد السوفيتى سابقا ، والديون المستحقة على الاتحاد السوفيتى سابقا لجمهورية مصر العربية طبقا لأحكام هذا الاتفاق .

وقع فى القاهرة فى ١٠ نوفمبر ١٩٩٤ من أصلين باللغات العربية والروسية والإنجليزية وكلها لها نفس الحجية ، وفى حالة نشوء خلافات فى التفسير يعتد بالنص باللغة الإنجليزية .

عن حكومة روسيا الاتحادية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

(اوليغ دافيدوف)

(محمود محمد محمود)

وزير العلاقات الاقتصادية الخارجية

وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية

(١) برفق رقم
 للاتفاق بين حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة روسيا الاتحادية بشأن تسوية المديونية المتبادلة بين جمهورية مصر العربية واتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا

الديون الحكومية المستحقة على مصر للاتحاد السوفيتي السابق وفقا للمركز في ٣١ أكتوبر ١٩٩٤ .

الإجمالي	الفائدة	أصل القرض المستحق	المبلغ المسدد من القرض	المبلغ غير المستخدم من القرض	المبلغ المستخدم من القرض	معدل الفائدة السنوية	المدة سنوات	مبلغ القرض	تاريخ الاتفاق
١٥٧١٤,٠	-	١١٥٧١٤,٠	أصل ١٤٨٨٢٦٦٥,٤٨ فائدة ٣٢٦٧٤١٩٥,١١	٥٥٧٦٣٥,٥٢	أصل ١٤٨٨٩٤٣٦٤,٤٨ فائدة ٣٢٦٧٤١٩٥,١١	%٢,٥	١٩٩٥/٩٤	١٤٩٥٠٠٠٠٠ رطل	١٩٥٨ / ١ / ٢٩
٢٧٣٤٥٢,٠	-	٢٧٣٤٥٢,٠	أصل ٣٩٤٥٤,٨٧٩ فائدة ٨٧٩,١٦١,٩٧	٢٧٢٥٣٩,٢١	أصل ٣٩٧٢٧٤٦,٧٩ فائدة ٨٧٩,١٦١,٩٧	%٢,٥	١٩٩٥/٩٤	٤٠٠٠٠٠٠٠٠ رطل	١٩٦٣/٦/١٨
٢٧٣٤٥٢,٠	-	٢٧٣٤٥٢,٠	لم يستخدم	لم يستخدم	لم يستخدم	%٣,٥	-	١٢٠٠٠٠٠٠٠ جنيه استرليني حسابي	١٩٨٩/٥/١٥
٣٨٩١٦٦,٠	-	٣٨٩١٦٦,٠	أصل ١٨٨٢٨,٦٥٩,٢٧ فائدة ٤١٤٦٤٣٥٧,٠٨	أصل ٨٣,١٧٤,٧٣	أصل ١٨٨٦٦٩٨٢٥,٢٧ رطل فائدة ٤١٤٦٤٣٥٧,٠٨	%٣,٥	-	الإجمالي بموجب القروض الاقتصادية الملكرمية	

مرفق رقم (٢)

للاتفاق بين حكومة جمهورية مصر العربية
وحكومة روسيا الاتحادية بشأن سوية
الديونية المتبادلة بين جمهورية مصر العربية
واتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا

المبلغ بالجنيه الاسترليني الحسابي	تاريخ الاستحقاق	رقم الكمبيالة	المصدر
٢٢٦١٧٢,٦٤	١٩٩٥ / ١ / ١	٥٧٢٩٥٣	تياجيروم أكسبورت
٢٢٦.٢٢٩,٣٥	١٩٩٥ / ١ / ١	٥٧٢٩٦.	
١٧.١١٩,٢٤	١٩٩٥ / ١ / ١	٥٧٥٣٣٧	
٨٥٣٨٦٨,٢٣	١٩٩٥ / ١ / ١	٥٧٥٣٤٣	
١٥٨٨٨٤,١٨	١٩٩٥ / ١ / ١	٥٧٥٣٥.	
١٩٨٨٦,٤٤	١٩٩٥ / ١ / ١	٥٧٥٣٥٧	
٢٣٥٢١٩,٥٤	١٩٩٦ / ١ / ١	٥٧٢٩٥٤	
٢٣٥.٦٣٨,٥٢	١٩٩٦ / ١ / ١	٥٧٢٩٦١	
١٧٦٦٦٢,٢٨	١٩٩٦ / ١ / ١	٥٧٥٣٣٨	
٨٨٨.٢٢,٩٥	١٩٩٦ / ١ / ١	٥٧٥٣٤٤	
١٦٥٢٣٩,٥٤	١٩٩٦ / ١ / ١	٥٧٥٣٥١	
٢.٦٨١,٩.	١٩٩٦ / ١ / ١	٥٧٥٣٥٨	
٢٤٤٢٦٦,٤٥	١٩٩٧ / ١ / ١	٥٧٢٩٥٥	
٢٤٤١.٤٧,٧.	١٩٩٧ / ١ / ١	٥٧٢٩٦٢	
١٨٣٢.٥,٣٣	١٩٩٧ / ١ / ١	٥٧٥٣٣٩	

تابع مرفق رقم (٢)

المبلغ بالجنيه الاسترليني الحسابي	تاريخ الاستحقاق	رقم الكمبيالة	المصدر
٩٢٢١٧٧,٦٨	١٩٩٧ / ١ / ١	٥٧٥٣٤٥	تياجيروم أكسبورت
١٧١٥٩٤,٩١	١٩٩٧ / ١ / ١	٥٧٥٣٥٢	
٢١٤٧٧,٣٥	١٩٩٧ / ١ / ١	٥٧٥٣٥٩	
٢٥٣٣١٣,٣٥	١٩٩٨ / ١ / ١	٥٧٢٩٥٦	
٢٥٣١٤٥٦,٨٧	١٩٩٨ / ١ / ١	٥٧٢٩٦٣	
١٨٩٧٤٨,٣٣	١٩٩٨ / ١ / ١	٥٧٥٣٤.	
٩٥٦٣٣٢,٤١	١٩٩٨ / ١ / ١	٥٧٥٣٤٦	
١٧٧٩٥.,٢٨	١٩٩٨ / ١ / ١	٥٧٥٣٥٣	
٢٢٢٧٢,٨١	١٩٩٨ / ١ / ١	٥٧٥٣٦.	
٢٦٢٣٦.,٢٣	١٩٩٩ / ١ / ١	٥٧٢٩٥٧	
٢٦٢١٨٦٦,٠٦	١٩٩٩ / ١ / ١	٥٧٢٩٦٤	
٩٩.٤٨٧,١٤	١٩٩٩ / ١ / ١	٥٧٥٣٤٧	
١٨٤٣.٥,٧.	١٩٩٩ / ١ / ١	٥٧٥٣٥٤	
٢٣.٦٨,٣.	١٩٩٩ / ١ / ١	٥٧٥٣٦١	
١٩٧٢٢٥٥٥,٧١	الإجمالي		

مرفق رقم (٢)

جدول سداد البنك المركزى المصرى لبنك الشئون الاقتصادية
الخارجية فى إطار اتفاق الترتيبات المصرفية
الموقع فى ٢٣ / ١٠ / ١٩٧٢ وفقا للمادة (٣) من الاتفاق الحكومى
الموقع فى ١٦ / ٣ / ١٩٧١

أصل	الحساب	عدد الدفعات	تاريخ الاستحقاق	المبلغ بالروبل
	٢.١٢	١١	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	١٢٩٩٣٣,٤١
		١٢	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	١٣٥٥٨١,٩٣
		١٢	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	١٣٥٥٨١,٩٣
		١٣	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	١١٨٩.٢,٢٩
		١٣	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	١١٨٩.٢,٢٩
		١٣	١٩٩٦ / ١٢ / ٢٥	١١٨٩.٢,٢٩
		١٤	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	١٣.٦٤٠,٣.
		١٤	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	١٣.٦٤٠,٣.
		١٤	١٩٩٦ / ١٢ / ٢٥	١٣.٦٤٠,٣.
		١٤	١٩٩٧ / ١٢ / ٢٥	١٣.٦٤٠,٣.
		١٥	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	٢٢٦٤٦٣,٧٩
		١٥	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	٢٢٦٤٦٣,٧٩
		١٥	١٩٩٦ / ١٢ / ٢٥	٢٢٦٤٦٣,٧٩
		١٥	١٩٩٧ / ١٢ / ٢٥	٢٢٦٤٦٣,٧٩
		١٥	١٩٩٨ / ١٢ / ٢٥	٢٢٦٤٦٣,٧٩

تابع مرفق رقم (٢)

أصل	الحساب	عدد الدفعات	تاريخ الاستحقاق	المبلغ بالروبل
		١٦	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	١٣٣٢٦٣,٤٩
		١٦	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	١٣٣٢٦٣,٤٩
		١٦	١٩٩٦ / ١٢ / ٢٥	١٣٣٢٦٣,٤٩
		١٦	١٩٩٧ / ١٢ / ٢٥	١٣٣٢٦٣,٤٩
		١٦	١٩٩٨ / ١٢ / ٢٥	١٣٣٢٦٣,٤٩
		١٦	١٩٩٩ / ١٢ / ٢٥	١٣٣٢٦٣,٤٩
		١٧	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٧	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٧	١٩٩٦ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٧	١٩٩٧ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٧	١٩٩٨ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٧	١٩٩٩ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٧	٢٠٠٠ / ١٢ / ٢٥	٦٢٥٤٠,٩٦
		١٨	١٩٩٤ / ١٢ / ٢٥	٣٧٣١٧,٧٤
		١٨	١٩٩٥ / ١٢ / ٢٥	٣٧٣١٧,٧٤
		١٨	١٩٩٦ / ١٢ / ٢٥	٣٧٣١٧,٧٤
		١٨	١٩٩٧ / ١٢ / ٢٥	٣٧٣١٧,٧٤

تابع مرفق رقم (٢)

المبلغ بالروبل	تاريخ الاستحقاق	عدد الدفعات	الحساب	أصل
٣٧٣١٧,٧٣	١٩٩٨ / ١٢ / ٢٥	١٨		
٣٧٣١٧,٧٣	١٩٩٩ / ١٢ / ٢٥	١٨		
٣٧٣١٧,٧٣	٢٠٠٠ / ١٢ / ٢٥	١٨		
٣٧٣١٧,٧٣	٢٠٠١ / ١٢ / ٢٥	١٨		
٣٧٣١٧,٧٣	٢٠٠٢ / ١٢ / ٢٥	١٨		
٣٧٣١٧,٧٣	٢٠٠٣ / ١٢ / ٢٥	١٨		
٤.٢٣٢٢٩,٢١	إجمالي أصل المديونية			
-	فائدة ٤.١٢			
٤.٢٣٢٢٩,٢٩				

ملحوظة:

الفوائد احتسبت عن عام ١٩٩٣

قرار

وزير الخارجية

رقم (٢٨) لسنة ١٩٩٥

ير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٧٠ الصادر
بتاريخ ٦ / ٣ / ١٩٩٥ فى خصوص الموافقة على الاتفاق الموقع فى القاهرة
بتاريخ ١٠ / ١١ / ١٩٩٤ بين حكومتى جمهورية مصر العربية وروسيا الاتحادية بشأن تسوية
ديون المتبادلة بين جمهورية مصر العربية واتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا ؛

وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٨ / ٤ / ١٩٩٥ ؛

وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ١١ / ٤ / ١٩٩٥ ؛

قرار:

(مادة وحيدة)

ينشر فى الجريدة الرسمية الاتفاق الموقع فى القاهرة بتاريخ ١٠ / ١١ / ١٩٩٤
بين حكومتى جمهورية مصر العربية وروسيا الاتحادية بشأن تسوية الديون المتبادلة
بين جمهورية مصر العربية واتحاد الجمهوريات السوفيتية الاشتراكية سابقا .

ويعمل به اعتبارا من ١٨ / ٤ / ١٩٩٥

صدر بتاريخ ١٨ / ٤ / ١٩٩٥

وزير الخارجية

عمرو موسى